Kino

WOCHE VOM 2. BIS 8. MÄRZ

Cinédit montre "Le prisonnier du Caucase" de Serguei Bodrov, un film qui décrit le monde désabusé pendant la guerre en Tchétchénie. Mercredi et jeudi à l'Utopia.

cinédit

Luxembourg

Le prisonnier du Caucase

de Serguei Bodrov. Russie 1998. Avec Oleg Menchikov et Serguei Bodrov Jr. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia, *me. + je. 19h.*

Lors d'une mission de routine, Vania Jiline et son lieutnant tombent dans une embuscade et se retrouvent prisonnier d' Abdul, un notable de village qui veut les échanger contre son propre fils, prisonnier des Russes. N'ayant pas obtenu gain de cause, Abdul leur demandera d'écrire à leur propre famille afin qu'elle intervienne dans la négociation.

avant-première

Luxembourg

House of Mirth

de Terence Davis. GB 2000. Avec Gillian Anderson, Eric Stolz et Dan Akroyd. 130'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, *lu. - je. 19h30 + 22h.*

Lily Bart vie chez sa tante fortunée. Soucieuse de vivre dans ce milieu, elle se doit de trouver un mari fortuné. Elle rencontre alors un jeune avocat. Seulement, ce dernier n'est pas assez riche. Que va-t-elle faire? L'épouser ou chercher un autre mari, quitte à faire un mariage d'argent plutôt que d'amour?

Quills

de Philip Kaufman. USA 2000. Avec Geoffrey Rush, Kate Winslet et Joaquin Phoenix. 124'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopia 1, *me. 19h30.*

Nous sommes en l'an 1800. Un asile compte parmi ses hôtes, un patient pas comme les autres: le marquis de Sade, écrivain maudit considéré comme un monstre mais dont les livres se lisent en cachette. Voici une nouvelle version de la vie bien mouvementée du marquis, mais version américaine.

neue filme

Luxembourg

Scarlet Diva

de et avec Asia Argento. USA 2000. Avec Jean Sheperd et Vera Gemma. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 17 ans.

Utopia 4, *ve. - je. 21h30.*

Un portrait pas toujours rose d'une jeune comédienne admirée par ses fans. Une enfance qu'on ne souhaite à personne, une carrière sordide ponctuée de rencontres pas toujours recommandables. Anna risque même la mort.

Un crime au paradis

de Jean Becker. F 2001. Avec Josiane Balasko, Jacques Villeret et André Dussolier. 90'. V.o.; enfants admis.

Utopia 2, *ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h.*

Jojo et Lulu vivent un amour dépassé. Jojo ne pense qu'à une chose: tuer sa femme. Il prend alors contact avec un as du barreau pour lui faire croire qu'il est passé à l'acte. Ce dernier lui explique comment il aurait dû s'y prendre pour être sûr d'être acquitté.

Sneak Preview

Utopolis, *je. 22h.*

Esch

Traffic

de Steven Soderbergh. USA 2000. Avec Michael Douglas, Catherine Zeta-Jones et Dennis Quaid. 147'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ariston, *ve. - di. 19h + 22h, lu. - je. 18h45 + 21h30.*

Les réseaux de la drogue entre le Mexique et les Etats-Unis. Blanchiment d'argent et deals entre jeunes ...

verlängerungen

Luxembourg

102 Dalmatiner

von Kevin Lima. USA 2000. Mit Glenn Close, Gérard Depardieu und Eric Idle. 100'. Kinderfilm.

Utopolis, *ve., lu. - je. 12h, ve. - di. 14h30 + 17h, lu. - je. 14h30, 17h + 19h (v.o., s.-t. fr. + all.), Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fass.), ve. - je. 14h + 16h30 (vers. fr.).*

Ciné Cité, *Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fass.). (4. Woche).*

Nachdem Cruella DeVille im Gefängnis ihren Therapeuten von ihrer geistigen Gesundheit überzeugt hat, wird sie in die Freiheit entlassen. Als sie den Pelzdesigner Le Pelt kennen lernt, schmiedet sie einen finsteren Plan ...

Billy Elliot

de Stephen Daldry. GB 2000. Avec Julie Walters, Gary Lewis et Jamie Bell. 110'. V.O., s.-t. fr. + nl., enfants admis.

Utopia 4, *ve. - di. 14h + 19h, lu. - je. 16h30 + 19h. (14e sem.).*

Billy Elliot décide, contre l'avis de son père et de son grand frère, de laisser tomber la boxe pour suivre des cours de danse.
XX *Das mittlerweile klassische Rezept, eine ausgefallene Geschichte mit "typisch" englischem Humor und einer Prise Sozialkritik zu würzen, verliert langsam an Substanz. Trotzdem einen Kinobesuch wert, vor allem wegen dem ausgezeichneten Spiel von Jamie Bell. (rw)*

Capitaines d'avril

de et avec Maria de Medeiros. P 2000. Avec Stefano Accorsi et Joaquim de Almeida. 123'. V.o. s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 3, *ve. - di. 16h30, 19h + 21h30, lu. - je. 14h, 19h + 21h30. (5e sem.).*

Du 24 au 25 avril 1974, sur la diffusion d'une chanson à la radio, qui était le signal de départ, le Portugal organise un coup d'Etat débouchant sur une révolution qui changera la face de ce petit pays et le destin des territoires en Afrique.
XX *Ein einfühlsamer Film. Wunderbar der Blick hinter die Kulissen der einige Lacher beschert: orientierungslose Truppen auf dem glorreichen Weg in die Hauptstadt, ein Putsch, der vor roten Ampeln Halt macht, um die Bevölkerung nicht zu gefährden ... (ik)*

Cast Away

de Robert Zemeckis. USA 2000. Avec Tom Hanks, Helen Hunt et Nick Searcyl. 144'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, *ve. - je. 16h30, 19h15 + 22h. (8e sem.).*

Chuck, manager à succès, aime Kelly. Mais voilà, son avion s'écrase et il devra jouer au Robinson des temps modernes.
XX *Moderne Robinsongeschichte, in der die Ohnmacht und Grenzen des Menschen im Kampf gegen die Naturgewalten sehr einfühlsam und gekonnt durch ausdrucksstarke Bilder dargestellt werden. Der hervorragende Tom Hanks, der die Kunst der Wortlosigkeit tadellos beherrscht, kann den dann leider doch etwas kitschigen Schluss ohne weiteres kompensieren. (ap)*

Dr T and the Women

de Robert Altman. USA 2000. Avec Richard Gere, Farah Fawcett et Laura Dern. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, *lu. - je. 21h30, sa aussi 24h. (6e sem.).*

Le Dr T est gynécologue et entretient des rapports très proches avec ses patientes. Il est beau, charmant et doux. Trois qualificatifs qui font le succès de son cabinet. Mais le Dr T a une vie privée peu enviable. Pour fuir ses soucis familiaux, il prendra refuge dans son club de golf où il rencontrera Bree, une professeure de golf.
X *Gere fehlt es wie immer an Verve, und aus der Garnitur an Blondinen, die ihn umgibt, sticht keine Schauspielerin hervor - höchstens Helen Hunt wegen ihrer unangenehmen Stimme. (rw)*

Dungeons And Dragons

de Courtney Solomon. USA 2000. Avec Jeremy Irons, Justin Whalin et Marlon Wayans. 107'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, *ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (2e sem.).*

Batailles contre des méchants grimaçants et une horde de créatures numériques pour maintenir une gentille impératrice au pouvoir. D'après le jeu du même nom.

Emil und die Detektive

D 2000 von Franziska Buch. Mit Tobias Retzlaff, Anja Sommavilla u. Jürgen Vogel. O.-Ton; Kinderfilm. 111'. Nach Erich Kästner.

Utopolis, *Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 14h + 16h30. (2. Woche).*

Emil wird beraubt. Dabei sollte dieses Geld seinem Vater aus der Arbeitslosigkeit helfen. Mit der Unterstützung von Pony Hütchen und ihrer Gang beginnt die Verbrecherjagd.

Hannibal

de Ridley Scott. USA 2000. Avec Anthony Hopkins, Julianne Moore et Ray Liotta. 130'. A partir de 17 ans.

Utopolis, *ve. - di. 14h, 16h30, 19h, 19h30*, 21h30 + 22h*, lu. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h (* = s.-t. fr. + nl.) (v.o., s.-t. fr. + all.); Fr. - Do. 14h (dt. Fass.); ve. - je. 16h30 (vers. fr.).*
Ciné Cité, *ve. - je. 16h30, 19h30 + 22h. (2e sem.).*

Hannibal Lecter a beaucoup d'appétit après sa fuite, vue dans "Silence of the Lambs". Une de ses victimes, agonisante, veut se venger grâce à la seule personne dont Lecter ne fera pas qu'une bouchée: Clarice Starling.

La vérité si je mens 2

de Thomas Gilou. F 2001. Avec Richard Anconina, José Garcia et Bruno Solo. 105'. V.o., enfants admis.

Utopolis, *ve. - je. 14h, 19h30 + 22h*, sa. aussi 24h15 (* = sauf je.). (4e sem.).*

Retour du non-Juif parmi les Juifs, ce qu'il faut prendre avec humour ... juif.

Le pacte des loups

de Christophe Gans. F 2000. Avec Samuel Le Bihan, Emilie Dequenne et Vincent Cassel. 140'. V.o.; à partir de 14 ans.

Utopolis, *ve. - je. 16h30, 19h15 + 22h. (5e sem.).*

France 1766. Une bête mystérieuse terrifie les Français et surtout les femmes et les enfants qui sont les principales victimes. Même Louis XV est angoissé par cette "chose" à un tel point qu'il chargera le chevalier Grégoire de Fronsac d'aller traquer cette bête.
XX *Des images fascinantes montrent l'ambiance oppressée des années avant la Révolution française. A part ça, on ne voit que d'innombrables et incroyables rixes et duels et une mystérieuse histoire trop peu développée. (lg)*

X = mauvais
X = moyen
XX = bon
XXX = excellent

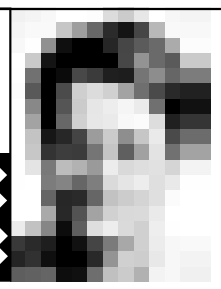
Les auteur-trice-s des commentaires sont:

cat = Karin Enser
sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
lg = Lea Graf
gk = Germain Kerschen
ik = Ines Kurschat
km = Karoline Maes
ap = Anne Petit
rw = Renée Wagener
wey = Melanie Weyand

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

Griesgram hat Trumpf: "Traffic" von Steven Soderberg wurde für den Oscar des bestfotografierten Films nominiert. Diese Woche im Ariston in Esch/Alzette.

filmflop



(K)Hannibal

Wieso spricht alle Welt von diesem Film? Die als Psychoschocker des Jahres angekündigte Fortsetzung von "Das Schweigen der Lämmer" ist eine Nullnummer! Die Story nach dem Motto "Das Gute kämpft gegen das Böse" wirkt mit ihren lächerlichen Klischees (die Schöne und das Biest) völlig unglaubwürdig. Warum muss eine FBI-Agentin, die einen widerlichen Serienmörder verfolgt, für diesen fast so etwas wie Liebe oder mindestens aber Mitleid empfinden und ihn aus den Klauen eines rachsüchtigen Opfers befreien? Weshalb rettet das Menschenbiest im Gegenzug seine Kontrahentin vor sich selbst, statt endlich den finalen Punkt hinter seine Verfolgungsjagd zu setzen? ... weil er ein Mann ist und sie eine Frau! Diese brauchen einander bekanntlich wie das Gute das Böse. Platter geht es nicht. Spannung kommt nicht auf, der gelungene subtile Psycho des Filmvorgängers wird durch übertriebene Effekte ersetzt. Die sind abstoßend blutig und lediglich ein weiterer guter Grund, nicht in diesen Film zu gehen.

Ines Kurschat

Im Utopolis und im Cité.

Le placard

de Francis Veber. F 2000. Avec Daniel Auteuil, Gérard Depardieu et Thierry Lhermitte. 84'. V.o.; enfants admis.

Utopolis, *ve. - je. 14h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (7e sem.).*

Afin d'éviter son licenciement, un hétéro timide se fait passer pour un homo.
X *Ca divertit, mais c'est insignifiant. (rw)*

Legend of Bagger Vance

de Robert Redford. USA 2000. Avec Will Smith, Matt Damon et Charlize Theron. 127'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 1, *ve. - je. 14h30, 17h, 19h30* + 22h (* = sauf me.). (2e sem.).*

Un golfeur d'occasion découvre la grande beauté de ce sport et de la vie grâce à son caddy afro-américain.

Pettersson und Findus

von Albert Hanan Kaminski. Schweden 1999. Zeichentrickfilm. Dt. Fassung. 72'. Nach Sven Nordqvist.

Utopia 5, *Fr. - Do. 14h. (9. Woche).*

Zeichentrickfilm über Pettersson, einen verrückten Erfinder, und seinen frechen Kater Findus. Nach den Büchern von Sven Nordqvist.

Sous le sable

de François Ozon. F 2001. Avec Charlotte Rampling, Bruno Cremer et Jacques Nolot. 95'. V.o., enfants admis.

Utopia 5, *ve. - di. 16h30 + 22h, lu. - je. 16h30 + 19h. (4e sem.).*

Un mari part nager et n'en revient pas. Ce mystère ruine la vie de sa femme, qui n'arrivera pas à remplacer le cher disparu.
XXX *Un film merveilleux, qui parle de la manière dont nous refusons de lâcher les êtres chers, même si leur présence n'est que virtuelle. Et une actrice merveilleuse: Charlotte Rampling. C'est par sa présence que cette histoire simple, mais bien structurée, devient réellement attachante. (rw)*

Titus

de Julie Taylor. USA 1999. Avec Anthony Hopkins, Jessica Lange et Alan Cummings. 127'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 5, *ve. - di. 19h, lu. - je. 21h. (2e sem.).*

Guerres, vengeances et tueries autour de Titus Andronicus. D'après Shakespeare.

Tobias Totz

D 1999 von Thilo Graf Rothkirch. 72'. O.-Ton; Kinder-Zeichentrickfilm.

Utopia 3, *Fr. - Do. 14h + 16h30. (2. Woche).*

Der Zoowärter Tobias Totz wird von den Tieren wegen seiner verständnisvollen Art geliebt. Sein engster Freund ist ein Löwe, der sich verlieben will. Diesen Wunsch wird Totz ihm, allen Gefahren zum Trotz, erfüllen.

Vertical Limit

de Martin Campbell. USA 2000. Avec Chris O'Donnell, Bill Paxton et Scott Glenn. 126'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Utopolis, *ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (4e sem.).*

Sauvetage périlleux au sommet du K2 ... le deuxième plus haut mont du monde.
X *Tout dans ce film laisse un sentiment de "trop c'est trop". (td)*

What Women Want

de Nancy Meyers. USA 2000. Avec Mel Gibson, Helen Hunt et Marisa Tomei. 123'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Utopolis, *ve., lu. - je. 12h, ve. - di. 14h30, 17h, 19h*, 19h30, 21h30* + 22h, lu. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15 (* s.-t- fr. + nl.).*
Ciné Cité, *ve. - je. 14h, 19h + 21h30. (3e sem.).*

Un macho se met à comprendre les femmes. Capable d'entendre leurs pensées les plus secrètes, il découvre soudain son côté féminin ...
X *Trotz einiger wirklich witziger Szenen steckt der Film voller Längen und unsäglicher Schmachtszenen (rw).*

Bettembourg

Le Goût des Autres

d'Agnès Jaoui. F 1999. Avec J.-P. Bacri, Alain Chabat et Anne Alvaro. 112'. V.o., enfants admis.

Le Paris, *ve. - ma. 20h30.*

Un chef d'entreprise rencontre une actrice, amie d'une serveuse qui rencontre un garde du corps, copain de travail du chauffeur d'une décoratrice qui est la femme du chef d'entreprise et qui voudrait avoir des ami-e-s artistes. Voilà donc beaucoup de rencontres en perspective.
XXX *"Le Goût des Autres" se distingue par des dialogues raffinés, une mise en scène intime, le tout servi avec des clins d'oeil complices, tantôt tendres, tantôt sarcastiques par des acteurs et actrices amoureux/ses de leurs personnages ... un vrai délice français, un must! (cat)*

Tsatsiki

von Ella Lemhagen. SU/DK/FIN 2000. Mit Samuel Haus, Alexandra Rapaport u. Jacob Ericksson. 94'. Dt. Fass.; Kinder zugelassen.

Le Paris, *So. 15h.*

Im Kinderzimmer von Tobias hängt das Bild eines jungen braungebrannten Griechen, der lächelnd einen Tintenfisch in die Kamera hält. Er war vor neun Jahren der Urlaubsflirt von Tobias' Mutter Tina, dem Tobias sein Dasein zu verdanken hat. Nun träumt er davon, seinen Vater, der von seiner Existenz nichts weiß, kennenzulernen.

Diekirch

Vertical Limit

de Martin Campbell. USA 2000. Avec Chris O'Donnell, Bill Paxton et Scott Glenn. 126'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Scala, *ve. - ma. 20h.*

Voir sous Luxembourg.

Echternach

6th Day

de Roger Spottiswood. USA 2000. Avec Arnold Schwarzenegger, Robert Duvall et Tony Goldwyn. 124'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Sura, *ve. - ma. 20h.*

Futur proche: Adam Gibson rentre chez lui, fêter son anniversaire en famille. Mais la fête a déjà commencé et son clone s'y amuse bien.

Wie Kater Zorbas der kleinen Möwe das Fliegen beibrachte

von Enzo d'Alo und Silvio Paulasso. I/F 1999. Dt. Fassung; Kinderzeichentrickfilm. 80'.

Sura, *Sa. + So. 16h.*

Eine Bande Katzen und ihre Freundschaft zu einer kleinen Möwe. Zuerst retten sie den Vogel vor wildgewordenen Ratten, dann lehren sie ihn das Fliegen.
X *L'histoire est un peu compliquée pour les tout petit-e-s, l'animation trop simpliste pour les enfants plus âgé-e-s, habitu-é-s aujourd'hui à des dinosaures digitaux. (gk)*

Esch

102 Dalmatiner

von Kevin Lima. USA 2000. Mit Glenn Close, Gérard Depardieu und Eric Idle. 100'. Kinderfilm.

Ariston, *Sa., So., Di. + Do. 14h30 + 16h30 (dt. Fass.). (4. Woche).*

Voir sous Luxembourg.

Coyote Ugly

de David McNally. USA 2000. Avec Piper Perabo, Adam Garcia et John Goodman. 94'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kinosch, *ve., sa., di., ma, me. + je. 18h30, me. aussi 16h30.*

Violet Sanford a 21 ans et veut faire carrière en interprétant ses propres chansons. Elle part à New York où elle trouve un job dans un nouveau club, le Coyote Ugly. Des serveuses ensorceleuses y laissent parler leurs charmes et leur grande gueule pour provoquer la clientèle enchantée.

Jönsson-Bande: Charles Ingvars neuer Plan

von Christjan Wegner. Schweden 1997. Mit Kalle Eriksson, Jonathan Flumée u. Frederik Glimskär. 100'. Dt. Fass.; Kinderfilm.

Kinosch, *Sa., So., Di. + Do. 16h30.*

Die Jönsson-Bande wird des Kunstraubes verdächtigt. Dabei waren das die Artisten des Zirkus Tivoli. Nun sollen die Räuber beraubt werden, doch dies ist alles andere als ungefährlich.

Professor Niedlich

A 2000 von Lukas Stepanik. Mit Herbert Fux, Kurt Weinzierl u. Nino Kratzer. 86'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

Kinosch, *Sa., So., Di. + Do. 14h30. (2. Woche).*

Oliver und Peter flüchten vor ihrem Mathematiklehrer in die Berge. Hier lebt der suspendierte Pädagoge Professor Niedlich. Der total Bekloppte hält sie in seiner Hütte fest und will sie so Gehorsam und Mathematik lehren.

Sumo Bruno

D 2001 von Leonhard Fritz Krawinkel. Mit Hakan Orbeyi, Julia Richter u. Martin Semmelrogge. 99'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

Cinémaacher, *Fr. - So., Di. - Do. 20h30. (2. Woche).*

L'imposant Bruno découvre une nouvelle vie et un nouvel amour durant son voyage au championnat mondial de sumo.

Grevenmacher

La vérité si je mens 2

de Thomas Gilou. F 2001. Avec Richard Anconina, José Garcia et Bruno Solo. 105'. V.o., enfants admis.

Cinémaacher, *sa., di., ma. + me. 20h30.*

Voir sous Luxembourg.

Rumelange

Bedazzled

de Harold Ramis. USA 2000. Avec Brendan Frazer et Elizabeth Hurley. 93'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Kursaal, *ve. - di. 18h, ma. - je. 20h15.*

Satan est un top modèle féminin qui exaucera sept voeux à un nul pour conquérir son âme. Ce qui n'est pas très intelligent, dès le départ.

Pettersson und Findus

von Albert Hanan Kaminski. Schweden 1999. Zeichentrickfilm. Dt. Fassung. 72'. Nach Sven Nordqvist.

Kursaal, *Fr. - So., Di. + Do. 16h.*

Siehe unter Luxembourg.

Urban Legends 2

de John Ottman. USA 2000. Avec Jennifer Morrison, Loretta Devine et Matthew Davis. 90'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Kursaal, *ve. - di. 20h15.*

Amy Mayfield fait un film sur les légendes urbaines. Son équipe est éliminée une à une. Amy deviendra-t-elle aussi une de ces légendes?

Troisvierges

102 Dalmatiner

von Kevin Lima. USA 2000. Mit Glenn Close, Gérard Depardieu und Eric Idle. 100'. Kinderfilm.

Orion, *Sa. + Di. 17h, So. 14h30 + 17h (dt. Fass.).*

Voir sous Luxembourg.

Fucking Amal

par Lukas Moodysson. S 1998. Avec Alexandra Dahlström, Rebecka Liljeberg et Mathias Rust. 89'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Orion, *lu. + ma. 20h.*

Dans la petite ville Amal, Elin (Alexandra Dahlstrom) et ses amis forment le petit groupe des "branchés" de l'école. Elin est très populaire, toutes les filles veulent l'avoir comme meilleure amie et tous les garçons se la disputent. Agnes (Rebecka Liljeberg) ne fait pas partie de ce groupe-là. Elle est jeune, jolie, mais se fiche pas mal de ne pas être intégrée dans ce groupe. A l'occasion d'une soirée d'anniversaire organisée pour Agnes par ses parents, la vie d'Elin va prendre un tour inattendu.

Le pacte des loups

de Christophe Gans. F 2000. Avec Samuel Le Bihan, Emilie Dequenne et Vincent Cassel. 140'. V.o.; à partir de 14 ans.

Orion, *ve. + di. 20h, sa. 20h30.*

Voir sous Luxembourg.

Le programme de la cinémathèque voir page 18.

Bio für Alle

Dauertiefpreise

Vollkornreis 76.– kg Langkorn 76.– kg Rundkorn	Haferflocken Kleinblatt 43.– 500 gr	Weizenmehl 1050 44.– kg	Weizenmehl 550 (weiß) 44.– kg	Dinkelmehl 1050 104.– kg
Kräutersalz 119.– 500 gr	Apfelessig naturtrüb 70.– 0,75 ltr	Blütenhonig feine Auslese 122.– 500 gr	Apfelsaft naturtrüb 50.– ltr	Rohrohrzucker hell Brasilien 63.– 500 gr 112.– 1 kg
Tomaten Passata 44.– 700 ml	Tomatenmark 32.– 125 gr 54.– 250 gr	Tomatensauce 60.– 340 gr fl.	Tomatenkketchup 80.– 500 ml	
Spaghetti hell Hartweizen 41.– 500 gr	Spirelli hell Hartweizen 41.- 500 gr	Penne hell Hartweizen 41.– 500 gr	Farfalle hell Hartweizen 47.– 500 gr	
Lasagne hell Hartweizen 47.– 250 gr	Spirelli (3 Farben) Hartweizen 56.– 500 gr			
Spaghetti Vollkorn Hartweizen 41.– 500 gr	Spirelli Vollkorn Hartweizen 41.– 500 gr			
Penne Vollkorn Hartweizen 41.– 500 gr	Olivenöl Nativ extra 185.– 500 ml 368.– 1 ltr			
Sonnenblumenöl Kaltgepresst 144.– 1 ltr	Amaranth Früchtemuesli 397.– 1,5 kg			

20, rue A. Duchscher
L–6434 ECHTERNACH
Tél.: 72 99 13

Ouvert:
- le lundi de 14h à 18h15
- du mardi au vendredi de 9h à 12h15 et de 14h à 18h15
- le samedi de 9h à 12h

cinémathèque

Luxembourg

Ma vie est un enfer

Ven, 2.3., 18h30. *F 1991 de et avec Josiane Balasko. Avec Daniel Auteuil et Richard Berry. 108'.*

Léah, trente-cinq ans, esseulée et complexée, fait apparaître par erreur un démon roublard et séduisant. En échange de son âme, il lui fait signer un pacte diabolique qui la transforme en bombe sexuelle ... Josiane Balasko a changé de genre en revisitant le mythe de Faust. Un conte fantastique, comique et diabolique!

The Grass Harp

Ven, 2.3., 20h30. *USA 1996 de Charles Matthau. Avec Sissy Spacek, Walter Matthau et Piper Laurie. 107'. D'après Truman Capote.*

C'est avec tendresse et beaucoup d'émotions qu'un homme âgé raconte l'histoire de sa jeunesse, passée dans la maison de ses deux tantes tellement différentes. Ainsi, il revit à nouveau le conflit entre le sens de l'ordre et la chaleur humaine, entre l'avarice et l'amour.

Brief Encounter

Sam, 3.3., 20h00. *GB 1945 de David Lean. Avec Celia Johnson, Trevor Howard et Stanley Howard. 86'.*

Tous les jeudis, Laura Jesson, mère de famille tranquille, prend le train pour aller faire ses emplettes à Milford. Le docteur Alec Harvey, père de famille sans histoire, fait le même trajet, le même jour. A la suite d'une rencontre fortuite sur le quai, ils font connaissance et se prennent de passion l'un pour l'autre.

Three Days of the Condor

Sam, 3.3., 22h30. *USA 1975 de Sydney Pollack. Avec Robert Redford, Max von Sydow et John Houseman. 120'.*

Romancier sans succès, Joseph Turner travaille pour la CIA et doit déceler dans les romans d'espionnage la trace de fuites, ou y puiser des idées nouvelles. Il croit avoir trouvé un réseau clandestin à l'intérieur de la CIA. Un matin, en son absence, deux hommes abattent systématiquement les membres de son bureau.

Flussfahrt mit Huhn

Dim, 4.3., 15h00. *D 1983 von Arend Agthe. 100'. Empfohlen ab 7 Jahren.*

Vier Kinder begeben sich mit Gummiboot und Proviant auf eine abenteuerliche Flussfahrt, bis sie, verfolgt von einem fürsorglichen Großvater, das Meer erreichen. Eine poetische Abenteuerkomödie, in deren Verlauf sich die reale Landschaft zum fantastischen Dekor wandelt.

Wyatt Earp

Dim, 4.3., 17h00. *USA 1994 de Lawrence Kasdan. Avec Kevin Costner, Dennis Quaid et Gene Hackman. 190'.*

Le jeune Wyatt Earp apprend de son père que la famille, la loyauté et la justice l'emportent sur toute autre considération. Il adhère sans réserve à ces valeurs. La mort de sa femme bouleverse le cours de sa vie, l'entraînant dans une spirale infernale de laquelle seule peut l'arracher l'intervention énergique de son père. Devenu shérif, il affrontera le clan des Canton dans un des épisodes les plus célèbres et les plus sanglants de l'histoire de l'Ouest: OK Corral.

Duel in the Sun

Dim, 4.3., 20h30. *USA 1947 de King Vidor. Avec Jennifer Jones, Joseph Cotten, Gregory Peck et Lillian Gish. D'après Niven Busch.*

Une jeune métisse est aimée de deux frères: l'un moralement droit, l'autre égoïste et cynique. Elle se laisse attirer et séduire par le deuxième et vit avec lui une passion sauvage et destructrice .

Vivement dimanche

Lun, 5.3., 18h30. *F 1983 de François Truffaut. Avec Fanny Ardant, Jean-Louis Trintignant, Jean-Pierre Kalfon et Jean-Louis Richard. 110'. D'après Charles Williams.*

Un agent immobilier, Julien Vercel, est soupçonné du double meurtre de sa femme et de son amant. Fuyant la police, il prend le large en laissant à sa secrétaire, Barbara, le soin d'enquêter ... Une comédie policière emplie de références (Becker, Hitchcock, film noir), tournée en 16 mm dans une ambiance farfelue.

L'Amour en fuite

Lun, 5.3., 20h30. *F 1978 de François Truffaut. Avec Jean-Pierre Léaud, Marie-France Pisier et Dorothée. 95'.*

Divorcé de Christine, Antoine Doinel garde des relations amicales avec son ex-épouse et vient de publier son premier roman: "Les Salades de l'amour". Il vit avec une vendeuse de disques, Sabine, mais tombe sur son premier amour, Colette, qui vient de lire son roman.

En avant-programme:

Les Mistons

F 1958 de François Truffaut. Avec Bernadette Lafont et Gérard Blain. 23'.

A Nîmes, des gamins persécutent un couple d'amoureux. Le jeune homme se tue en montagne, tandis que les "mistons" envoient une carte postale obscène à sa fiancée.

Hallelujah

Mar, 6.3., 18h30. *USA 1929 de King Vidor. Avec Daniel L.Haynes et Nina Mae McKinney. 100'.*

Ayant tué son frère dans une rixe à cause d'une fille légère, le fils aîné d'une famille noire planteurs de coton devient évangélisateur ... Avec cette fresque inspirée, interprétée uniquement par des Noirs et ponctuée par des spirituals, Vidor affronte à bras-le-corps les techniques du sonore et donne au cinéma parlant son premier chef-d'oeuvre.

Le dernier métro

Mar, 6.3., 20h30. *F 1980 de François Truffaut. Avec Catherine Deneuve, Gérard Depardieu et Jean Poiret. 130'.*

En 1942, dans le milieu théâtral parisien. Marion Steiner, comédienne, a repris la direction du théâtre Montmartre que son mari, Juif allemand, a dû abandonner. Pour son premier spectacle, elle monte la pièce norvégienne que son mari devait mettre en scène ...

La femme d'à côté

Mer, 7.3., 18h30. *F 1981 de François Truffaut. Avec Fanny Ardant, Gérard Depardieu et Michèle Baumgartner. 106'.*

Le hasard conduit Mathilde et son mari à s'installer dans une maison qui voisine celle de Bernard et de son épouse. Bernard et Mathilde se connaissent, se sont aimés jadis, et séparés violemment. L'harmonie trouvée depuis par les anciens résistera-t-elle aux torrents des passions qui reviennent?

The Fountainhead

Mer, 7.3., 20h30. *USA 1949 de King Vidor. Avec Gary Cooper, Patricia Neal et Raymond Massey. 114'.*

Un jeune architecte visionnaire, Howard Roark, est contraint de travailler comme manoeuvre dans une carrière. Il fait la connaissance de Dominique, riche héritière qui tombe amoureuse de lui. Mais Roark accepte un travail d'architecte à New York ... Inspirée de la vie et de l'oeuvre de Frank Lloyd Wright, cette adaptation du roman d'Ayn Rand est sans doute le film le plus significatif et le plus personnel de Vidor.

Our Daily Bread

Jeu, 8.3., 18h30. *USA 1934 de King Vidor. Avec Tom Keene, Karen Morley et John T. Qualen. 74'.*

Chassés de la ville par le chômage, des citadins, dont John Sims et sa femme Mary, créent une coopérative agricole dans une région hostile où sévit la sécheresse. Des chômeurs, des déclassés et des rejetés de la grande dépression s'organisent en communauté agricole. "New Deal" plus Thoreau. Une histoire qui anticipe "The Grapes of Wrath" de John Ford.

La chambre verte

Jeu, 8.3., 20h30. *F 1978 de et avec François Truffaut. Avec Nathalie Baye et Jean Dasté. 95'. D'après Henry James.*

Projection avec une introduction d'Antoine de Baecque et une discussion sur l'oeuvre de Truffaut (à l'issue du film).

Julien Davenne, profondément marqué par les millions de morts de la Grande Guerre et par celle de sa femme Julie, voue un véritable culte aux défunts. Il rencontre alors Cécilia dans une vente aux enchères où il tente de récupérer une bague ayant appartenu à sa femme ... Le film le plus énigmatique, le plus personnel et le plus impudique du cinéaste.

Avis

Ministère des Travaux Publics
Administration des Bâtiments Publics
Division des Travaux Neufs

Appel de candidatures

pour un concours d'idée entre architectes pour la construction d'un Centre intégré pour personnes âgées et appartements à Rumelange.

Adresse du pouvoir adjudicateur:

Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments publics
10, rue du Saint Esprit
L-1475 Luxembourg
Tél.: 46 19 19 -1 /
Fax: 46 19 19 - 323

Description du projet:

Le nouveau centre se constitue d'un ensemble combiné de logements encadrés (20 unités), maisons de retraite et de soins (3 x 20 unités) avec différentes zones d'activités.

Critères de sélection des participants

Les participants doivent apporter la preuve de leur qualification quant à leur compétence, expérience et fiabilité.

La preuve de leur qualification doit être apportée par

- une liste de références sur des études et des réalisations comparables effectuées au cours des trois dernières années; cette liste renseignera sur les coûts d'investissements, le volume et la surface bâtie respectifs et distinguera entre les projets réalisés et non réalisés;
- une note présentant le candidat et les moyens en personnel (titres, qualifications, curriculum vitae, indication du nombre d'employés en faisant la distinction entre architectes diplômés et personnel administratif) et en équipements techniques;
- une note indiquant la manière dont le candidat assure sa présence à proximité des lieux d'exécution;
- une note renseignement sur le chiffre d'affaires du candidat pendant les années 1998, 1999 et 2000.

Autres documents à fournir:

- une attestation de souscription à une assurance responsabilité civile;
- une attestation renseignant sur l'inscription au registre professionnel du pays d'origine

Toutes ces pièces doivent être rédigées en français ou en allemand respectivement être accompagnées d'une traduction certifiée conforme en français ou en allemand.

En cas d'association momentanée, les pièces sont à produire individuellement pour chacun des bureaux de l'association momentanée et sont à compléter d'une note de synthèse qui reprend les indications cumulées de l'association momentanée.

La participation est réservée aux architectes inscrits au registre professionnel suivant les prescriptions légales du pays d'origine.

Critères d'attributions: définis dans le règlement de la consultation.

Nombre envisagé de participants: fourchette entre 5 et 8 participants.

Date limite et adresse pour le dépôt des demandes de participation:

Date limite: 4 avril 2001 à 10:00 heures

Administration des Bâtiments Publics
10, rue du Saint Esprit
L-1475 Luxembourg

Critères de sélection des participants:

Capacité juridique

Certificat d'inscription au registre professionnel ou au registre de commerce, déclaration sous serment ou certificat, dans les conditions prévues par la législation de l'État membre où il est établi.

Extrait du casier judiciaire ou, à défaut, document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance.

Certificat délivré par l'autorité compétente de l'État membre selon lequel le prestataire est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi.

Certificat délivré par l'autorité compétente de l'État membre selon lequel le prestataire est en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses impôts et taxes selon les dispositions légales du pays où il est établi.

Capacité technique

Liste des principaux services fournis au cours des trois dernières années, leurs montants, leurs dates et leurs destinataires publics ou privés.

Liste des travaux exécutés au cours des cinq dernières années, leurs montants, leurs dates et leurs destinations publiques ou privées.

Indication des titres d'études et professionnels du prestataire et/ou des cadres de l'entreprise.

Autres *Références pour travaux similaires*:

Toutes ces pièces doivent être rédigées en français ou en allemand respectivement être accompagnées d'une traduction certifiée conforme en français ou en allemand.

En cas d'association momentanée, les pièces sont à produire individuellement pour chacun des bureaux de l'association momentanée et sont à compléter d'une note de synthèse qui reprend les indications cumulées de l'association momentanée.

La participation est réservée aux architectes inscrits au registre professionnel suivant les prescriptions légales du pays d'origine.

Le présent avis a été communiqué à l'Office des Publications Officielles des Communautés Européennes le 20 février 2001 aux fins de publication.

Luxembourg, le 19 février 2001
La Ministre des Travaux publics,
Erna Hennicot-Schoepges

Ministère des Travaux Publics
Administration des Bâtiments Publics
Division des Travaux Neufs

Avis d'adjudication

Le jeudi 19 avril 2001 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit. à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant

les travaux de plâtrerie dans l'intérêt du Lycée technique Joseph Bech à Grevenmacher - extension.

Envergure:

Enduit plâtre sur murs: ca 5.200 m2,

Enduit plâtre sur plafonds: ca 250 m2,

Enduit plâtre de ciment: ca 850 m2,

Travaux accessoires

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour juin 2001.

La durée des travaux est de 60 jours ouvrables.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur candidature écrite au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19-323

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le jeudi 1 mars 2001.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "Soumission pour" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Le présent avis a été transmis le 22 février 2001 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication

Luxembourg, le 21 février 2001
La Ministre des Travaux Publics
Erna Hennicot-Schoepges